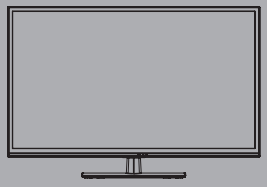
Panasonic

Número de modelo

TH-32LRU60 TH-32LRU6
TH-39LRU60 TH-39LRU6
TH-42LRU60 TH-42LRU6
TH-50LRU60
TH-65LRU60

Manual de usuario

Televisión LCD de alta definición, división hotelera



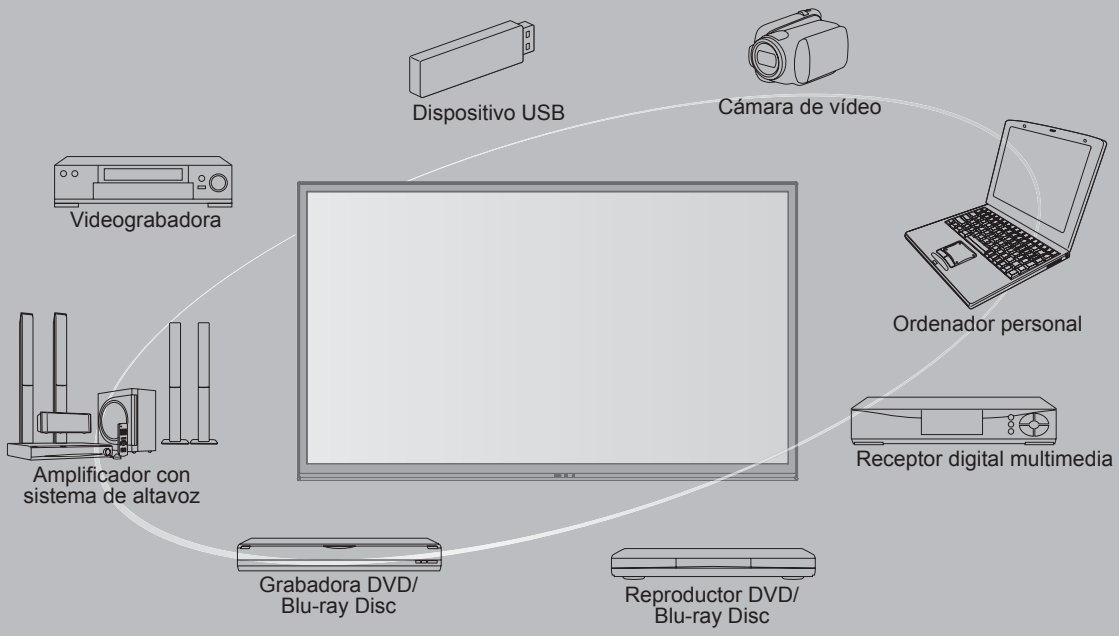
Español

Gracias por su decisión de comprar este producto marca Panasonic. Lea estas instrucciones antes de utilizar su televisor y guárdelas para consultarlas en el futuro. Las imágenes mostradas en este manual tienen solamente fines ilustrativos.

TQB2AA0720E2

Sienta un nivel increíble de excitación multimedia

Disfrute de multimedia



Este producto incluye el siguiente software o tecnología:
(1) el software desarrollado independientemente por o para Panasonic Corporation,
(2) el software de propiedad de terceros y cedido bajo licencia a Panasonic Corporation,
(3) el software de código abierto

El software de las categorías (3) se distribuye con la esperanza de que sea útil, PERO SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Energy Star es un programa conjunto de la Agencia de Protección Ambiental y el Departamento de Energía de los EE. UU. En Canadá, lo administra Recursos Naturales Canadá (NRC) a través de la Oficina de Eficiencia Energética (OEE). Mediante productos y prácticas que hacen uso de la energía eficientemente, ayuda a ahorrar dinero y proteger el medioambiente. Este producto cumple con los requisitos de ENERGY STAR cuando se emplea la configuración predeterminada en fábrica, una configuración con la que se logra ahorrar energía. Cualquier modificación en la configuración predeterminada en fábrica podría resultar en un consumo de energía superior a los niveles que cumplen con los requisitos de ENERGY STAR.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. DOLBY y el símbolo de la D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Pro: Idiom es una marca registrada de Zenith Corporation.

www.CE.org/safety

Índice

Asegúrese de leer

- Precauciones para su seguridad ····· 4

Guía de inicio rápido

- Accesorios/Accesorio opcional ····· 7
- Conexiones ····· 11
- Identificación de los controles ····· 15

¡Disfrute de su televisor!

Características básicas

- Para ver la televisión ····· 16
- Visualización de contenido de dispositivos externos ····· 17
- Utilización de Reproductor de Medios ····· 18

Funciones avanzadas

- Menú huéspedes ····· 19

Información de soporte

- Lista de clasificaciones para el bloqueo ····· 20
- Información técnica ····· 21
- Localización de averías ····· 25
- Cuidados y limpieza ····· 27
- Especificaciones ····· 28
- Atención al Cliente ····· 30

Precauciones para su seguridad

ADVERTENCIA

NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

Nota para el instalador del sistema CATV

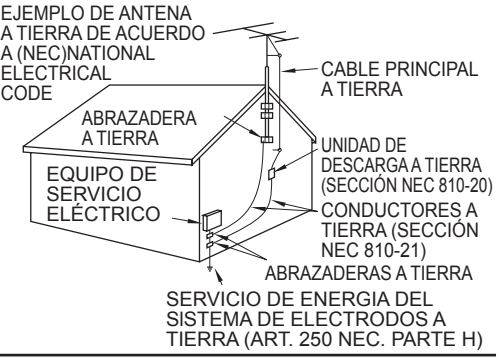
Este recordatorio se ofrece para que el instalador del sistema CATV preste atención al Artículo 820-40 de la NEC, el cual proporciona directrices para realizar una conexión a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra del cable debe estar conectada al sistema de tierra del edificio, tan cerca del punto de entrada del cable como sea práctico.

Ventilación segura

Las ranuras y aberturas en el gabinete en la parte posterior o inferior se han colocado para ventilar y asegurar una operación confiable de la TV LCD y para protegerla de un sobre-calentamiento. Estas aberturas no deberán ser bloqueadas o cubiertas. Deben haber al menos 4 pulgadas (10 cm) de espacio alrededor del TV. Las aberturas nunca deberán ser bloqueadas al poner la TV LCD sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Esta TV LCD no deberá ser colocada en una instalación pre-fabricada tal como un librero a menos que tenga una ventilación apropiada.

Medidas de seguridad importantes

1) Leer las instrucciones.
2) Guardar las instrucciones.
3) Atender todas las advertencias.
4) Seguir todas las instrucciones.
5) No hacer uso de este aparato cerca del agua.
6) Limpiar solo con un paño seco.
7) No bloquear ninguna de las aperturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8) No instalar cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, reguladores de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9) No desechar el propósito de seguridad del enchufe polarizado o de encalladura. Un enchufe polarizado posee dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de encalladura posee dos cuchillas y una tercera punta de encalladura. La cuchilla ancha o la tercera punta son proporcionadas por su propia seguridad. Si el enchufe proporcionado no cabe en su salida de corriente, consulte a un eléctrico para reemplazar la salida de corriente obsoleta.
10) Proteger el cable de corriente de ser pisado o pellizcado, especialmente alrededor del enchufe, los receptáculos y el punto en el que salen del aparato.
11) Usar solo accesorios especificados por el fabricante.
12) Usar el aparato solo con el carro, plataforma, tripié, soporte o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando un carro sea usado, tenga cuidado al mover dicho carro junto con el aparato para evitar lesiones por volcaduras.
13) Desconectar este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser usado por largos periodos de tiempo.
14) Referir toda necesidad de servicio a personal de servicio calificado. El servicio se requiere cuando el aparato ha sido dañado en cualquier manera, como cuando el cable de corriente o el enchufe ha sido dañado, líquido ha sido derramado, objetos han caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a humedad o lluvia, no opera normalmente o ha caído.
15) Operar solamente desde el tipo de fuente de energía indicada en la etiqueta. Si usted no está seguro del tipo de abastecimiento de energía de su casa, consultar a su distribuidor o a la compañía de energía local.
16) Seguir todas las advertencias e instrucciones marcadas en la TV LCD.
17) Nunca echar objetos de ninguna clase dentro del TV LCD a través de las ranuras del gabinete ya que pueden tocar puntos de voltaje peligroso o cortar partes que pudieran ocasionar un incendio o choque eléctrico. Nunca derramar líquido de ningún tipo dentro del TV LCD.
18) Si una antena exterior es conectada al equipo de la televisión, asegurar que el sistema de antena sea a tierra para proporcionar protección contra subidas de voltaje y cargas de estática. En los E.U.A. la Sección 810-21 de la "National Electrical Code" proporciona información con respecto a la conexión a tierra apropiada para el mástil y la estructura de soporte, el cable principal a la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos a tierra y requisitos para los electrodos a tierra.


EJEMPLO DE ANTENA A TIERRA DE ACUERDO A (NEC)NATIONAL ELECTRICAL CODE
CABLE PRINCIPAL A TIERRA
ABRAZADERA A TIERRA
UNIDAD DE DESCARGA A TIERRA (SECCIÓN NEC 810-20)
EQUIPO DE SERVICIO ELÉCTRICO
CONDUCTORES A TIERRA (SECCIÓN NEC 810-21)
ABRAZADERAS A TIERRA
SERVICIO DE ENERGIA DEL SISTEMA DE ELECTRODOS A TIERRA (ART. 250 NEC. PARTE H)

19) Un sistema de exterior no deberá ser colocado cerca de las líneas de poder ú otros circuitos de energía o luz o donde ésta pueda caer en tales líneas de poder o circuitos. Cuando se instale un sistema de antena exterior, extremar cuidados para evitar tocar tales líneas o circuitos ya que este contacto pudiese tener consecuencias fatales.
20) Desconectar la TV de LCD del contacto de pared, y referir a personal de servicio calificado en las condiciones siguientes:
    a. Cuando el cable de poder o contacto esté dañado o desgastado.
    b. Si se ha derramado líquido dentro de la TV de LCD.
    c. Si la TV de LCD ha sido expuesta a lluvia o agua.
    d. Si la TV de LCD no opera normalmente, siguiendo las instrucciones de operación.
       Ajustar solamente aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de operación ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede ocasionar daño y a menudo requerirá de mayor trabajo para un técnico especializado para restaurar la operación normal del TV de LCD.
    e. Si la TV de LCD se ha caído o el gabinete se encuentra dañado.
    f. Cuando la TV de LCD exhibe un cambio distinto en su funcionamiento - esto indica que requiere de servicio.
21) Cuando partes de repuesto sean requeridas, asegurarse que el técnico de servicio utilice partes especificadas por el fabricante que tengan las mismas características de las partes originales. Sustitutos no autorizados pueden ocasionar un incendio, choque eléctrico ú otros riesgos.
22) **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA, HUMEDAD, GOTEO O SALPICADURA. NO COLOCAR ENVASES CON LÍQUIDO (FLOREROS, COPAS, COSMÉTICOS, ETC.) SOBRE EL TELEVISOR (INCLUYENDO ANAQUELES COLOCADOS ARRIBA DE ESTE, ETC.).**
23) **ADVERTENCIA: RETIRAR PIEZAS PEQUEÑAS INNECESARIAS Y OTROS OBJETOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PEQUEÑOS. ESTOS OBJETOS PUEDEN SER TRAGADOS ACCIDENTALMENTE. TAMBIEN TENER CUIDADO AL EMPACAR MATERIALES Y HOJAS DE PLASTICO.**
24) **ADVERTENCIA: Para evitar la dispersión del fuego, mantenga velas así como otras llamas abiertas lejos de este producto en todo momento.**
25) **ADVERTENCIA: No coloque el televisor en centros médicos ni institutos de salud equipados con dispositivos médicos.**
    Las ondas de radio que emite el televisor podrían interferir con los dispositivos médicos y provocar accidentes por mal funcionamiento.

26) **ADVERTENCIA: No utilice el televisor cerca de dispositivos de control automático como puertas automáticas o alarmas de incendio.**
    Las ondas de radio que emite el televisor podrían interferir con los dispositivos de control automático y provocar accidentes por mal funcionamiento.
27) **ADVERTENCIA: Mantenga el televisor a una distancia mínima de 22 cm (9 pulgadas) de un marcapasos cardíaco implantado.**
    Las ondas de radio que emite el televisor podrían interferir con el funcionamiento del marcapasos.
28) **AVISO:** El interruptor de la alimentación de esta unidad no desconectará completamente toda la alimentación procedente de la toma de CA. Como el cable de la alimentación sirve como dispositivo de desconexión principal de la unidad, usted tendrá que desenchufarlo de la toma de CA para desconectar toda la alimentación. Por lo tanto, asegúrese de que la unidad esté instalada de forma que el cable de alimentación pueda desenchufarse fácilmente de la toma de CA en caso de accidente. Para evitar un incendio, el cable de la alimentación también deberá desenchufarse de la toma de CA cuando la unidad no se vaya a utilizar durante un periodo largo de tiempo (durante unas vacaciones, por ejemplo).
29) **PRECAUCIÓN:** PARA EVITAR CHOQUE ELECTRICO NO USAR ESTE ENCHUFE CON UN RECEPTÁCULO Ú OTRA SALIDA A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN SER INSERTADAS FIRMEMENTE PARA EVITAR QUE LA CLAVIJA QUEDE EXPUESTA.
30) **PRECAUCIÓN:** USAR OTRA BASE PUEDE RESULTAR INESTABLE Y CAUSAR POSIBLEMENTE ALGUN DAÑO.
31) **PRECAUCIÓN:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES COLOCADA INCORRECTAMENTE. REPONER SOLAMENTE CON EL MISMO TIPO O EL EQUIVALENTE.

NOTA: Este equipo ha sido diseñado para funcionar en Norteamérica y en otros países donde el sistema de emisión y la corriente alterna (CA) sean exactamente los mismos que los de Norteamérica.

Precauciones para su seguridad (Continuación)

DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, al usuario se le recomienda intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o el lugar de instalación de la antena.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente diferente de aquella a la que está conectada el receptor.
- Consulte a su concesionario o a un técnico en radio/televisión con experiencia para solicitar su ayuda.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo deberá ser aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Aviso de la FCC:
Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a un ordenador o a dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

Declaración de conformidad de la FCC

N.° de modelos TH-32LRU60, TH-39LRU60, TH-42LRU60, TH-50LRU60, TH-65LRU60, TH-32LRU6, TH-39LRU6, TH-42LRU6

Responsable:	Panasonic Corporation of North America Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Dirección de contacto:	Panasonic System Communications Company of North America 1-800-973-4390

CEA
Consumer Electronics Association
www.CE.org/safety

⚠ADVERTENCIA

AVISOS DE SEGURIDAD DE LA CEA PARA NIÑOS: Las pantallas planas no siempre están montadas sobre bases adecuadas o instaladas de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. Las pantallas planas mal colocadas en estanterías, librerías, estantes, escritorios, altavoces, baúles o muebles con ruedas pueden caer y provocar daños personales e incluso la muerte.

La industria de sistemas electrónicos para consumidores (de la cual es miembro Panasonic) trabaja por que el entretenimiento en casa sea entretenido y seguro. Siga siempre las siguientes normas de seguridad para prevenir posibles daños personales e incluso la muerte:

AJUSTES DE SEGURIDAD:

- Un mismo tamaño NO sirve para todo. Siga las recomendaciones del fabricante para garantizar una instalación y un uso seguro de la pantalla plana.
- Lea atentamente todas las instrucciones adjuntas y asegúrese de que las comprende para garantizar un uso correcto del producto.
- No permita que los niños se suban o jueguen con los muebles y los equipos de televisión.
- No coloque la pantalla plana en muebles que se puedan utilizar fácilmente como escalón, como por ejemplo una estantería.
- Recuerde que los niños se dejan llevar por las emociones al ver la tele, especialmente en una pantalla plana “más grande que el mundo”. Asegúrese de instalar la pantalla en un lugar donde no se pueda empujar, volcar o golpear y caer.
- Tenga cuidado de colocar todos los cables de la pantalla plana de forma que los niños no puedan cogerlos o tirar de ellos si sienten curiosidad.

MONTAJE EN LA PARED: SI DECIDE INSTALAR LA PANTALLA PLANA EN LA PARED, TENGA PRESENTE QUE SIEMPRE DEBE:

- Utilizar un soporte recomendado por el fabricante de la pantalla y/o por un organismo independiente (por ejemplo UL, CSA, ETL).
- Seguir todas las instrucciones de los fabricantes de la pantalla y el soporte de pared.
- Si no se siente capaz de instalar con seguridad la pantalla plana, póngase en contacto con su distribuidor para contratar un servicio de instalación especializado.
- Asegúrese que la pared donde se va a instalar el soporte es apropiada. Algunos soportes de pared no están diseñados para la instalación en paredes utilizando espárragos de acero o estructuras cilíndricas antiguas. En caso de dudas, póngase en contacto con un instalador profesional.
- Para instalar la pantalla se necesitan dos personas como mínimo. Las pantallas planas pueden ser muy pesadas.

La Academia Americana de Pediatría desalienta la visualización de medios para niños menores de 2 años. Para mayor información visite www.aap.org.

Accesorios/Accesorio opcional

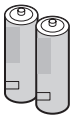
Accesorios

☑ **Compruebe que ha recibido todos los elementos que se indican.**

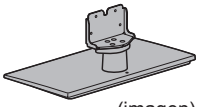
Accesorios

☐ Transmisor de mando a distancia
- N2QAYB000820

☐ Pilas (2)
- Pila AA



☐ Pedestal
(Para más detalles, ver "Instalación del televisor".)



(imagen)

☐ Cable de CA

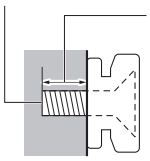
☐ Manual simple del propietario

Accesorio opcional

Abrazadera de suspensión de pared

Por favor contactar a un instalador profesional para la compra de la abrazadera de suspensión de pared calificada recomendada por UL. Para conocer más detalles, consulte el manual de instalación de la abrazadera de suspensión de pared.

Tornillos para fijar el televisor a los soportes para montura en pared (no incluidos con la unidad de TV)

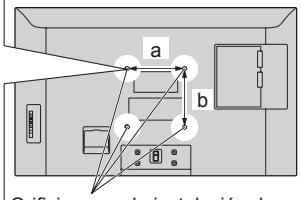


(Vista de lado)

Profundidad del atornillado:
(para 32") M4
mínimo: 9 mm (0,36")
máximo: 17 mm (0,66")
(para 39") M6
mínimo: 10 mm (0,40")
máximo: 15 mm (0,59")

(para 42") M6
mínimo: 32 mm (1,26")
máximo: 39 mm (1,53")
(para 50") M6
mínimo: 11 mm (0,44")
máximo: 17 mm (0,66")
(para 65") M6
mínimo: 19 mm (0,75")
máximo: 21 mm (0,82")

Parte posterior del televisor



Orificios para la instalación de soportes para montura en pared

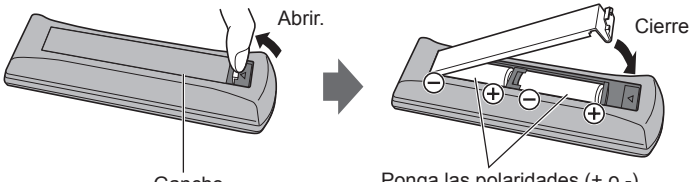
(para 32")
a: 200 mm (7,9")
b: 100 mm (3,9")
(para 39"/42")
a: 200 mm (7,9")
b: 200 mm (7,9")

(para 50"/65")
a: 400 mm (15,7")
b: 400 mm (15,7")

Advertencia

- Asegúrese siempre de pedir a un técnico calificado que lleve acabo el ajuste.
- No monte directamente la unidad debajo de las luces del techo (proyectores, focos o luces halógenas) que producen típicamente bastante calor. De lo contrario puede que se deformen o dañen partes de la caja de plástico.
- Tome precauciones al fijar los soportes de la montura en la pared. Asegúrese siempre de que no haya cables eléctricos o tubería en la pared antes de instalar los soportes.
- Para prevenir la caída y lesiones, quite el televisor de su posición fija en la pared cuando ya no este en uso.
- El uso de una abrazadera de suspensión de pared equivocada o empotrado incorrecto pueden causar la caída del equipo, resultando en lesiones y daño del producto.
- Panasonic se deslinda de la responsabilidad por cualquier daño o lesión debido al uso de una abrazadera de suspensión de pared incorrecta, empotrado incorrecto o cualquier otra falla por no seguir las instrucciones indicadas arriba.

Instalación de las pilas del mando a distancia



Precaución

- La instalación incorrecta puede causar fugas de electrolito y corrosión, lo que podría dañar el mando a distancia.
  - No mezcle pilas viejas y nuevas.
  - No mezcle pilas de tipos diferentes (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo).
  - No utilice baterías (Ni-Cd).
- No queme ni rompa las pilas.

Instalación del televisor

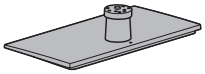
Advertencia

Estas instrucciones son para uso exclusivo del personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones, no realice ninguna otra de las contenidas en las instrucciones de funcionamiento a menos que esté calificado para hacerlo. Para prevenir posibles daños personales, este producto debe estar bien fijado a la muebles, que se instala en el piso o en la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación de este producto.

Accesorios

Ménsula (1)
- TBL5ZA34841 (para 32”)
- TBL5ZA34831 (para 39”)
- TBL5ZA34811 (para 42”)
- TBL5ZA34801 (para 50”)
- TBL5ZA34611 (para 65”)

Base (1)
- TBL5ZX07281 (para 32”)
- TBL5ZX07321 (para 39”/42”)
- TBL5ZX07381 (para 50”)
- TBL5ZX07161 (para 65”)



Cubierta (1)
- TBL2AB30081 (para 32”/39”/42”)

Tornillos de montaje

Ⓐ Tornillos (4)
- XYN4+F12FJK Tamaño (M4 × 12) (para 32”/39”/42”/50”)
- XYN4+F25FNK Tamaño (M4 × 25) (para 65”)

Ⓑ Tornillos (4)
- XSS5+12FNK Tamaño (M5 × 12) (para 32”/39”/42”)
- XSS5+15FNK Tamaño (M5 × 15) (para 50”/65”)

Ⓒ Tornillo de seguridad (1)
THE2AC004J
Tamaño (M4 × 12)
(para 32”/39”/42”/50”)

Ⓓ Tornillo de seguridad (1)
THM2AA001N
Tamaño (M5 × 12)
(para 32”)

Ⓔ Tornillo (1)
THEC1509
Tamaño (M3 × 5)
(para 32”/39”/42”)

Ⓕ Tornillos (2)
XVE6A10FJK
Tamaño (M6 × 10)
(para 32”/39”/42”)

Ⓖ Tornillo (1)
XTB3+30AFJK
Tamaño (M3 × 30)
(para 32”/39”/42”/50”)

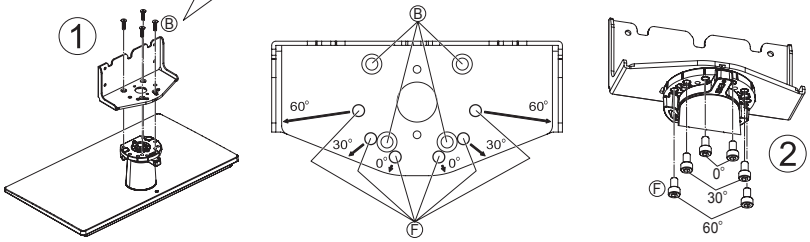
Ⓗ Tornillo de seguridad (1)
THT2AA002J
Tamaño (M3 × 30)
(para 32”/39”/42”/50”)

Ⓘ Tornillos para madera (4)
XTS5+20AFJK
(para 32”/39”/42”/50”)

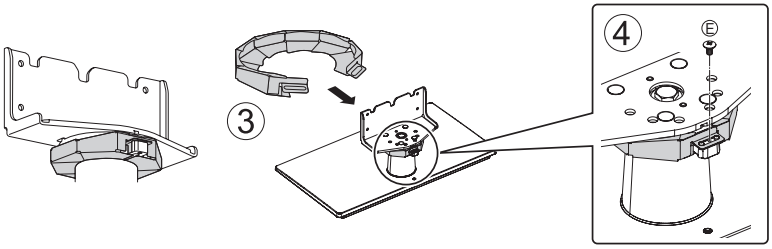
■Montaje del pedestal

(1) Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje Ⓑ . (4 tornillos en total)
(2) La plataforma puede girar en ángulos de 30°/60°/90° hacia la derecha/izquierda. Coloque los tornillos Ⓕ en cada posición de control de ángulo.
No es necesario instalar los tornillos Ⓕ si se desea un ángulo de rotación de 90º.
- Apriete firmemente los tornillos.
- Para TH-50LRU60/TH-65LRU60, solo es necesario realizar el paso (1) de “Montaje del pedestal”.

Para TH-32LRU60/TH-32LRU6, si fuera necesario, uno de los tornillos Ⓑ puede reemplazarse por el tornillo de seguridad Ⓓ.



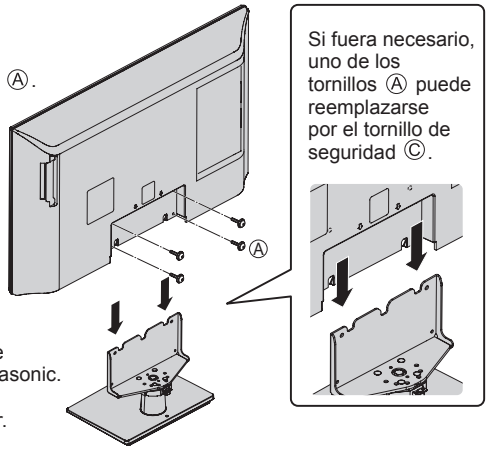
(3) Instale la cubierta del cuello.
(4) Instale firmemente con un tornillo de montaje Ⓔ.
- Apriete firmemente los tornillos.



■Instalación

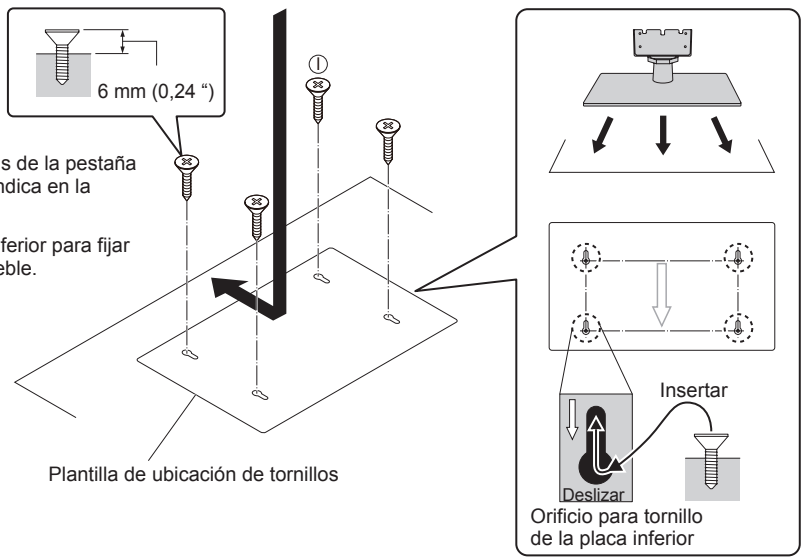
Coloque el televisor a una distancia cómoda. Evite colocarlo en un lugar donde reciba la luz directa del sol o luz artificial de alta intensidad (y reflejos) en la pantalla. El uso de ciertas luces fluorescentes puede disminuir el rango de trasmisión del control remoto. Es importante contar con ventilación adecuada para evitar fallas en los componentes internos. Mantenga alejado de áreas con calor o humedad extremos.

- Fije firmemente con los tornillos de ensamblaje Ⓐ. (4 tornillos en total)
- Apriete firmemente los tornillos.
- Para TH-65LRU60, solo es necesario instalar los tornillos Ⓐ en “Instalación”.

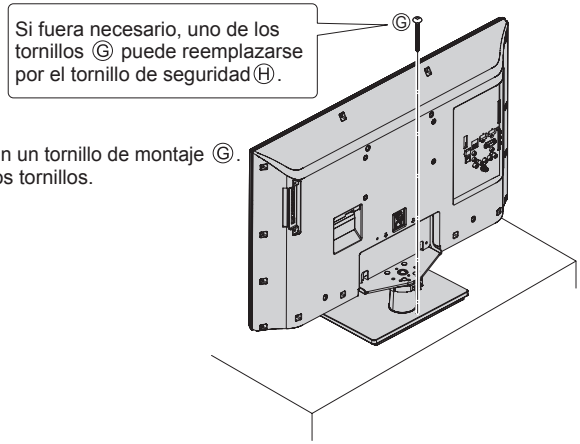


- Si necesita información acerca de la plantilla de ubicación de tornillos, visite el sitio web de Panasonic. http://panasonic.net
- Coloque la plantilla donde se instala el televisor.

- Instale los tornillos Ⓘ a través de la pestaña guía para tornillos, como se indica en la plantilla. (4 tornillos en total)
- Utilice el orificio de la placa inferior para fijar firmemente el televisor al mueble.



- Instale firmemente con un tornillo de montaje Ⓖ.
- Apriete firmemente los tornillos.



Advertencia

No desarme ni modifique el pedestal.

- De lo contrario, la unidad podría caerse y dañarse, y también podría causar heridas a personas.

Precaución

No utilice ningún otro televisor ni pantalla.

- En caso de no ser así, la unidad puede caerse y dañarse, pudiendo sufrir daños personales.

No utilice el pedestal si está doblado, partido o está roto.

- Si utiliza un pedestal roto, puede dañarse todavía más y puede resultar usted dañado. Comuníquese a la tienda donde lo compró, lo antes posible.

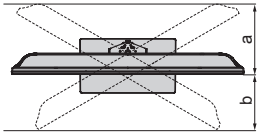
Durante la instalación, asegúrese de apretar bien todos los tornillos.

- Si no se tiene cuidado y los tornillos no están bien apretados durante el armado, la instalación no será lo suficientemente fuerte como para sostener el televisor y éste podrá caerse y dañarse, y podrá causar daños a las personas.

■Ajuste la plataforma al ángulo deseado.

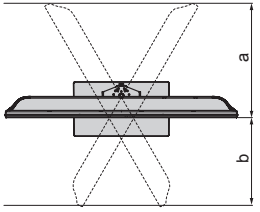
(TH-32LRU60/TH-39LRU60/TH-42LRU60/TH-32LRU6/TH-39LRU6/TH-42LRU6)

[Ángulo de rotación: 30°]



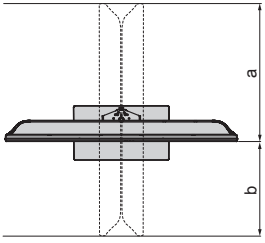
- TH-32LRU60/TH-32LRU6
  a: 227 mm (9,0 ”) b: 171 mm (6,8 ”)
- TH-39LRU60/TH-39LRU6
  a: 268 mm (10,6 ”) b: 209 mm (8,3 ”)
- TH-42LRU60/TH-42LRU6
  a: 293 mm (11,6 ”) b: 228 mm (9,0 ”)

[Ángulo de rotación: 60°]



- TH-32LRU60/TH-32LRU6
  a: 375 mm (14,8 ”) b: 273 mm (10,8 ”)
- TH-39LRU60/TH-39LRU6
  a: 443 mm (17,5 ”) b: 339 mm (13,4 ”)
- TH-42LRU60/TH-42LRU6
  a: 477 mm (18,8 ”) b: 372 mm (14,7 ”)

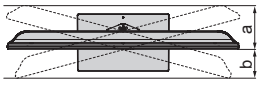
[Ángulo de rotación: 90°]



- TH-32LRU60/TH-32LRU6
  a: 458 mm (18,1 ”) b: 283 mm (11,2 ”)
- TH-39LRU60/TH-39LRU6
  a: 540 mm (21,3 ”) b: 356 mm (14,1 ”)
- TH-42LRU60/TH-42LRU6
  a: 577 mm (22,8 ”) b: 395 mm (15,6 ”)

(TH-50LRU60)

[Ángulo de rotación: 15°]

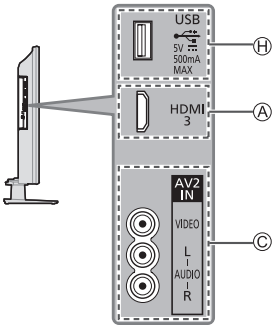


- TH-50LRU60
  a: 213 mm (8,4 ”) b: 143 mm (5,7 ”)

Conexiones

Panel de conexión

■Panel lateral



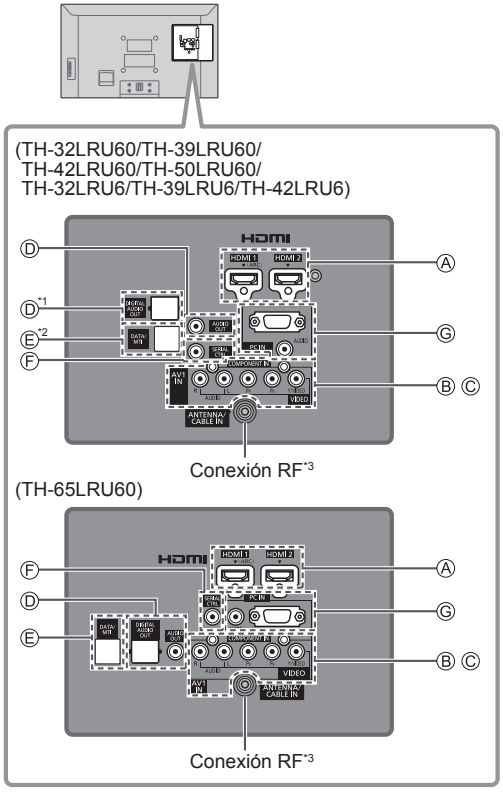
Ⓐ **Terminales HDMI**
Ⓑ **Terminales COMPONENT**
Ⓒ **Terminales COMPOSITE**
Ⓓ **Terminal AUDIO OUT**
Ⓔ **Terminal DATA/MTI**
Ⓕ **Terminal SERIAL**
Ⓖ **Terminal PC**
Ⓗ **Conector USB**

*1:TH-42LRU60/TH-50LRU60/TH-42LRU6

*2:Sin b-LAN incorporada (TH-32LRU6/TH-39LRU6/TH-42LRU6)

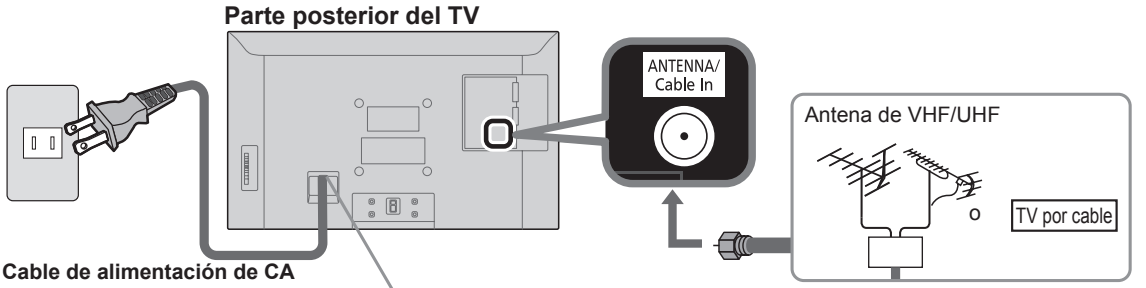
*3:Para conocer detalles de las conexiones del equipo externo, consulte los manuales de instrucciones del equipo.

■Panel trasero



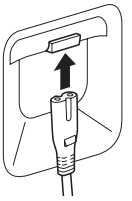
Conexiones (Continuación)

Panel de conexión



Cable de alimentación de CA
Conecte después de haber terminado todas las demás conexiones.

Inserte firmemente en su lugar la clavija del cable de CA (incluído).



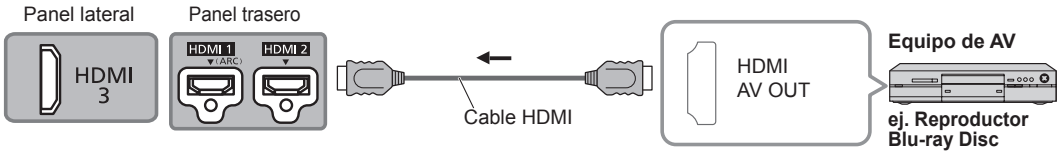
- Desconectar primero el enchufe del cable del tomacorriente de la pared.
- El cable de alimentación de CA suministrado es para ser utilizado con este aparato solamente.

Antena de VHF/UHF
- NTSC (National Television System Committee): programación de TV tradicional
- ATSC (Advanced Television Systems Committee): Las normas de televisión digital incluyen la televisión de alta definición digital (HDTV), la televisión de definición estándar (SDTV), la emisión de datos, el audio multicanal de sonido envolvente y la televisión interactiva.

Cable
- Usted necesita suscribirse a un servicio de televisión por cable para poder ver sus programas.
- Podrá disfrutar de los programas de alta definición suscribiéndose a los servicios de una emisora de televisión por cable de alta definición. La conexión para alta definición se puede hacer empleando un cable de HDMI o de vídeo componente. (pág. 13)
- Para ver la programación de alta definición seleccione la entrada de vídeo correcta. (pág. 17)

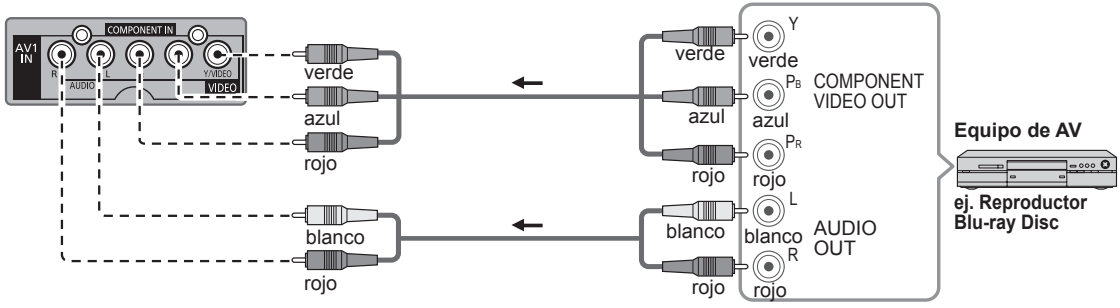
Ejemplo de conexiones

Ⓐ Para utilizar terminales HDMI

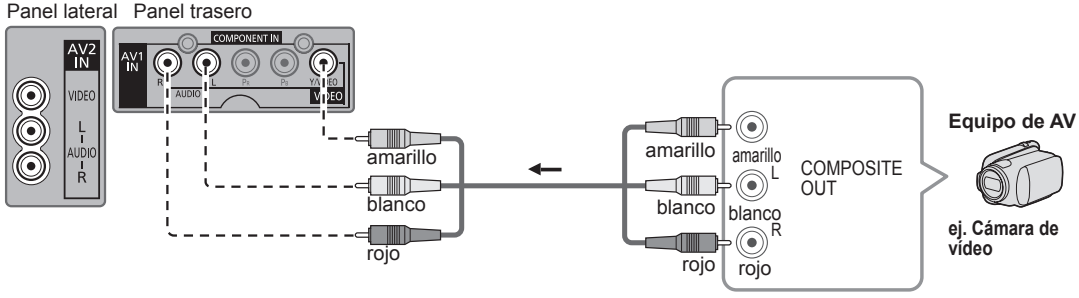


- La conexión a las terminales HDMI le permitirá disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad.
- Para una señal de 1080p se requiere una conexión de HDMI.

Ⓑ Para utilizar terminales COMPONENT



Ⓒ Para utilizar terminales COMPOSITE



Nota

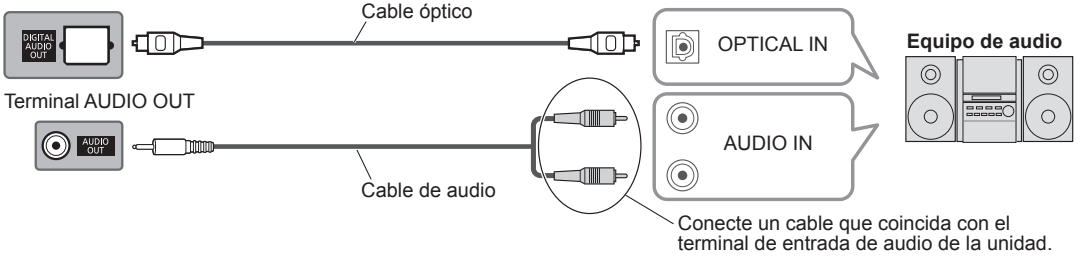
- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

Conexiones (Continuación)

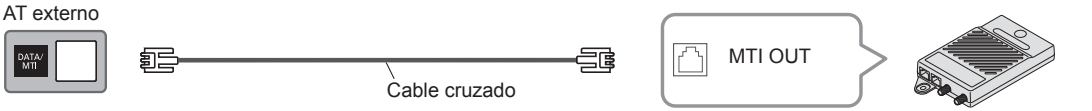
Ejemplo de conexiones

Ⓓ Para utilizar terminal AUDIO OUT

Terminales DIGITAL AUDIO OUT (TH-42LRU60/TH-50LRU60/TH-65LRU60/TH-42LRU6)

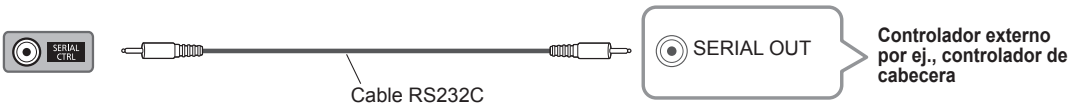


Ⓔ Para utilizar terminal DATA/MTI

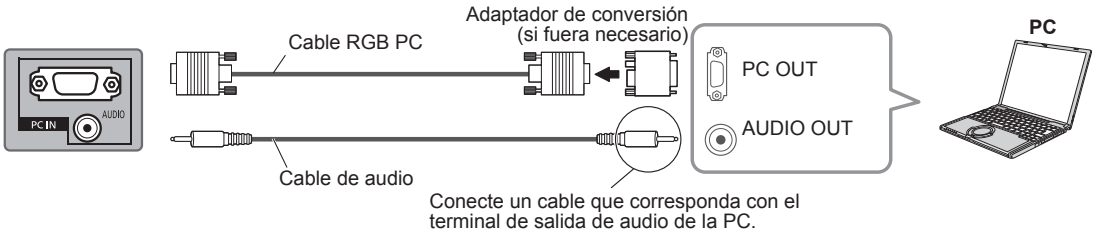


- Sin b-LAN incorporada (TH-32LRU6/TH-39LRU6/TH-42LRU6)

Ⓕ Para utilizar terminal SERIAL



Ⓖ Para utilizar terminales PC



Nota

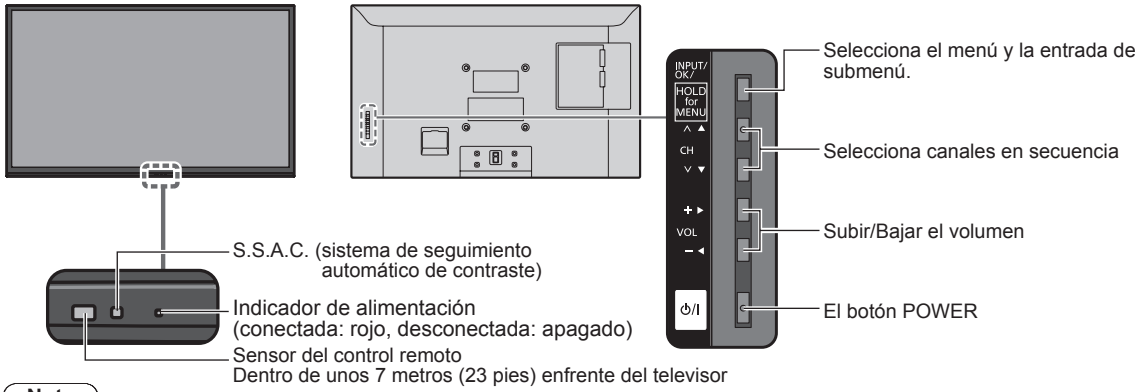
- Con el televisor no se suministran todos los cables y equipos externos mostrados en este manual.
- Para conocer los detalles de las conexiones de los equipos externos, consulte los manuales de instrucciones de cada equipo.

Identificación de los controles

Controles/indicadores del televisor

Parte delantera del TV

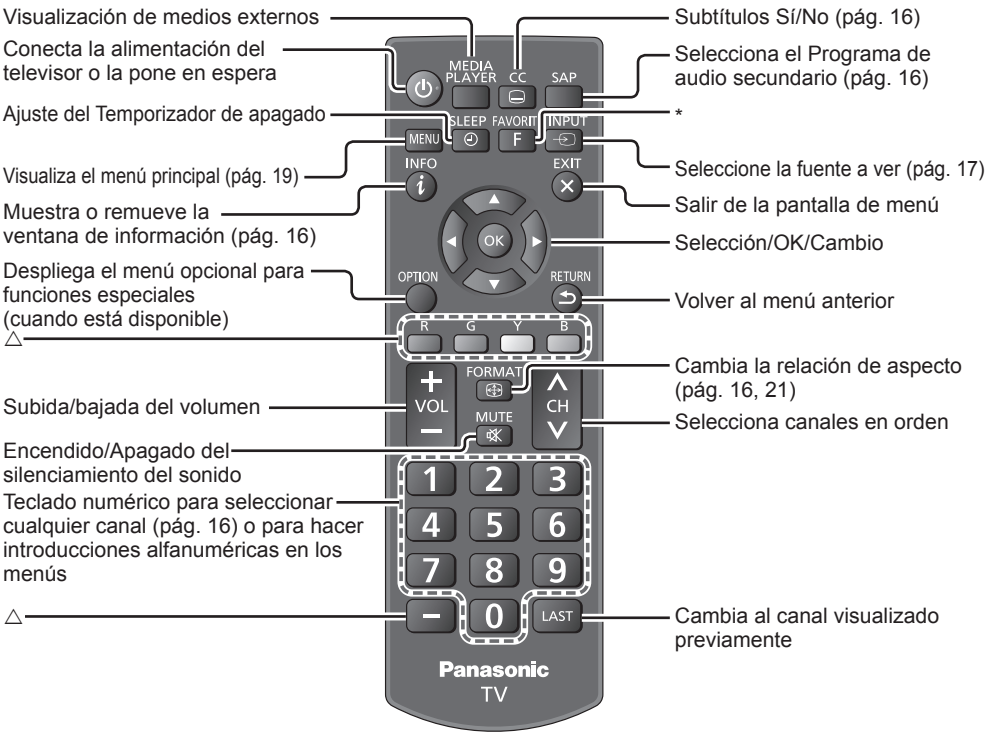
Parte posterior del TV


INPUT/ OK/
HOLD for MENU
CH
VOL
Selecciona el menú y la entrada de submenú.
Selecciona canales en secuencia
Subir/Bajar el volumen
El botón POWER
S.S.A.C. (sistema de seguimiento automático de contraste)
Indicador de alimentación (conectada: rojo, desconectada: apagado)
Sensor del control remoto
Dentro de unos 7 metros (23 pies) enfrente del televisor

Nota

- El televisor consume una pequeña cantidad de energía eléctrica incluso estando apagado.
- No coloque ningún objeto entre el sensor de control remoto del televisor y el mando a distancia.
- No coloque el S.S.A.C. en un área bloquedad.

Transmisor de mando a distancia

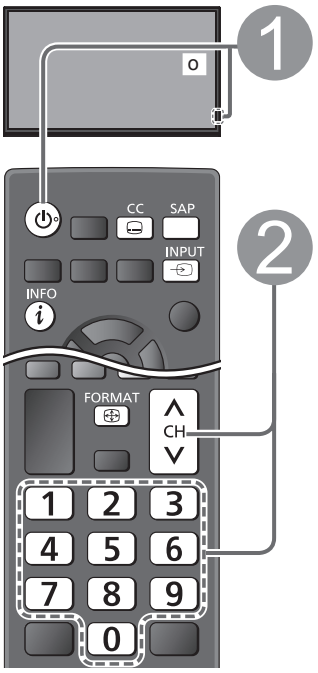


* : Deshabilitar teclas
△: Sólo para el modo de configuración

- Si desea información sobre otro control remoto, consulte su manual de funcionamiento.

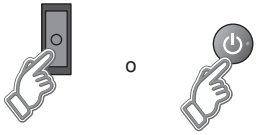
Para ver la televisión

Conexiones (pág. 11-14)



1 Encienda el televisor con el interruptor POWER.

(TV) (mando a distancia)

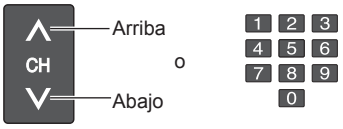


o

● Seleccionar entrada: Pulse INPUT (pág. 17)

2 Seleccione un número de canal

(mando a distancia)



● Botón CH disponible también en la unidad.

■ Otras funciones útiles

Escucha con SAP (Programa de audio secundario)

■ Seleccione el modo de audio para ver la televisión

● **Modo digital**

Pulse SAP para seleccionar la siguiente pista de audio (si está disponible) cuando se recibe un canal digital.

Pista de audio 1 de 2
Inglés (Audio Principal)
Inglés audio

● **Modo analógico**

Pulse SAP para seleccionar el modo de audio como se describe a continuación.

• Cada vez que se pulsa el botón SAP, el modo de audio cambiará como se muestra a continuación. (Estéreo/SAP/Mono)

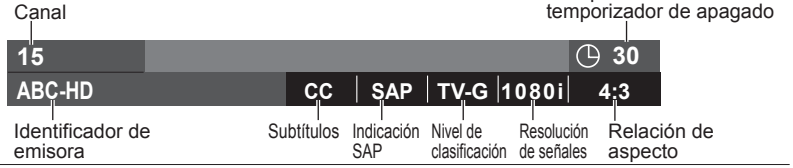
Subtitulos

■ Activa o desactiva el modo Subtítulos

(en Mudo / Sí / No)

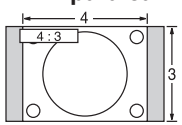
Recuperación de información

■ Visualice o elimine la bandera de canales



Cambio de la relación de aspecto

■ Pulse FORMAT para cambiar entre los modos de aspecto (pág. 21)



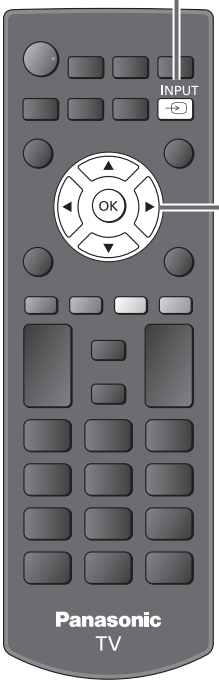
• 480i, 480p: COMP/JUSTO/4:3/ACERC
• 1080p, 1080i, 720p: COMP/H-LLENO/JUSTO/Corte lateral en Justo/4:3/ACERC/Corte lateral en Acerc

Visualización de contenido de dispositivos externos

Si tiene algún equipo conectado al televisor, usted podrá ver la reproducción de vídeos y DVDs en la pantalla del televisor.

Seleccionar entrada

Puede seleccionar el equipo externo al que quiera acceder.

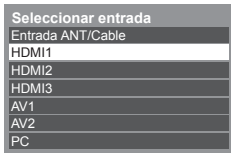


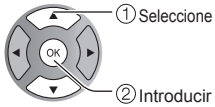
1 Con el equipo conectado encendido

Visualización del menú de selección de entrada

2

Seleccione el modo de entrada





Pulse la flecha ascendente/ descendente para seleccionar la entrada de su elección, y luego pulse OK.

o

Pulse repetidamente INPUT para cambiar entre las entradas disponibles.

- Durante la selección, el menú “Seleccionar entrada” desaparece si no se realiza ninguna acción durante varios segundos.
- Para cambiar entre [Video] y [Component] en [AV1], pulse el botón de cursor izquierdo y derecho para mover el indicador.

3

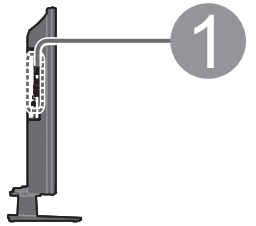
Utilice el equipo conectado empleando el mando a distancia del mismo

Nota

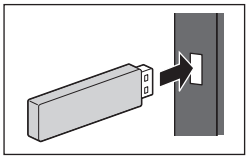
- Para conocer detalles, vea el manual del equipo conectado.

Utilización de Reproductor de Medios

Puede ver imágenes fijas almacenada en un dispositivo de memoria flash USB.



1 Inserción de un dispositivo de memoria flash USB



- Cuando utilice un dispositivo USB, inserte en forma recta y retire en forma recta.
- Reproductor de Medios solamente es compatible con dispositivos de clase de almacenamiento masivo USB.

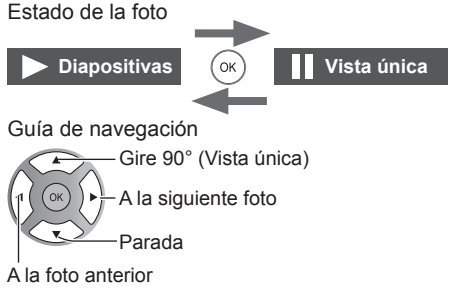
2 Se visualizan miniaturas y contenidos

3 Seleccione los datos que va a ver

Error de visualización (títulos que no se pudieron cargar, etc.)

4 Vea la imagen

Visualizado uno cada vez



- Volver a la vista de imagen en miniatura

RETURN

■ **Pulse para salir de la pantalla de menú**

EXIT

■ **Para volver a la pantalla anterior**

RETURN

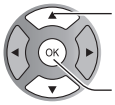
Menú huéspedes

1 Visualice el menú

- Muestra las funciones que pueden ser ajustadas
- Algunas funciones se deshabilitarán dependiendo del tipo de señal de entrada

2 Seleccione el elemento

Menú	
Idioma de los menús	
Formato pantalla	
Audio modo	
Apagado	No
Control para padres	
Subtítulos	
Seleccionar entrada	
Reproductor de Medios	



① Seleccione

② Aceptar

3 Ajuste o seleccione

① Seleccione

② Aceptar

■ Pulse para salir de la pantalla de menú

EXIT

■ Para volver a la pantalla anterior

RETURN

■Menú huéspedes

Elemento	Ajustes/Configuraciones (alternativas)
Idioma de los menús	Selecciona el idioma para los menús de la pantalla. **(English/Español/Français)**
Formato pantalla	Cambie el formato (Relación de aspecto). Le permite escoger la relación de aspecto dependiendo del formato de la señal recibida. (pág. 21)
Audio modo	Seleccione el modo de audio (pág. 16)
Apagado (minutos)	El TV puede apagarse automáticamente a la hora establecida. **(No/15 minutos/30 minutos/60 minutos/90 minutos)**
Control para padres	Puede bloquear canales o programas especificados para impedir que los niños vean su contenido censurable. ● Anote su contraseña por si la olvida. (Si ha olvidado su contraseña, consulte a su concesionario local.) ● Cuando seleccione un canal bloqueado se visualizará un mensaje que le permitirá ver el canal si usted introduce su contraseña.
Subtítulos	La televisión incluye un decodificador incorporado capaz de proporcionar una visualización de texto del audio. El programa que esté siendo transmitido deberá tener información de subtítulos (CC).
Seleccionar entrada	Selecciona la entrada. (pág. 17)
Reproductor de Medios	Muestra el Visor de Imágenes. (pág. 18)

Lista de clasificaciones para el bloqueo

La tecnología “V-chip” le permite bloquear canales o programas según calificaciones estándar establecidas por la industria del entretenimiento.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PELÍCULAS PARA LOS EEUU (MPAA)

NR	CONTIENE PROGRAMAS SIN RESTRICCIONES Y PROGRAMAS NA (NO APLICABLES). Las películas no tienen restricciones o las restricciones no son aplicables.
G	PÚBLICO EN GENERAL. Se admiten a todos los públicos.
PG	SE SUGIERE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
PG-13	SE RECOMIENDA ENCARECIDAMENTE LA SUPERVISIÓN DE LOS PADRES. Algún material puede no ser apropiado para los niños menores de 13 años.
R	RESTRINGIDAS. Los jóvenes menores de 17 años y los niños necesitan estar acompañados de sus padres o una persona adulta que los supervise.
NC-17	NO SE ADMITE AL PÚBLICO MENOR DE 17 AÑOS.
X	ADULTOS SOLAMENTE.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES DE PROGRAMAS DE TV PARA LOS EEUU (U. S. TV)

Grupo basado en edad	Clasificación basada en edad	Posibles selecciones de contenido	Descripción
NR (Si clasificación)	TV-NR	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	No clasificado.
Youth	TV-Y	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Todos los niños. Los temas y elementos en este programa están especialmente diseñados para un público infantil, incluyendo niños de 2-6 años.
	TV-Y7	● FV (Bloquear FV) ● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Dirigido a niños mayores. Los temas y elementos en este programa pueden incluir ligera violencia física o cómica, o puede asustar a niños menores de 7 años.
Guidance	TV-G	● Viewable (Visible) ● Blocked (Bloqueado)	Audiencia General. Contiene poca o nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco o nada de diálogo o situaciones con contenido sexual.
	TV-PG	● D,L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de D, L, S, V	Guía de los padres sugerida. El programa puede contener lenguaje obsceno infrecuente, violencia limitada, diálogos o situaciones sexualmente sugestivas.
	TV-14	● D,L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de D, L, S, V	Advertencia a los padres. Este programa puede contener temas sofisticados, contenido sexual, lenguaje inapropiado, y violencia más intensa.
	TV-MA	● L,S,V (Todas seleccionadas) ● Cualquier combinación de L, S, V	Sólo audiencia Madura. Este programa puede contener temas para adultos, lenguaje profano, violencia gráfica y contenido sexual explícito.

FV: FANTASIA/ CARICATURAS CON VIOLENCIA V: VIOLENCIA S: SEXO L: LENGUAJE OFENSIVO D: DIALOGO CON CONTENIDO SEXUAL

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA INGLÉS DE CANADÁ (C. E. L. R)

E	Exenta - La programación exenta incluye: noticias, deportes, documentales y otros programas de información, entrevistas, vídeos musicales y programas de variedades.
C	Programación para niños menores de 8 años. Sin lenguaje ofensivo, desnudos ni contenido sexual.
C8+	Programación considerada generalmente aceptable para niños de 8 años y más. Sin blasfemias, desnudos ni contenido sexual.
G	Programación general para todos los públicos.
PG	Se sugiere la supervisión de los padres. Algún material puede no ser apropiado para los niños.
14+	La programación contiene temas que pueden no ser apropiados para el público menor de 14 años. A los padres se les avisa que no deben dejar ver estos programas a los niños ni a los jóvenes menores de 14 años.
18+	Mayores de 18 años. Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante o de excesiva violencia.

■ GRÁFICA DE CLASIFICACIONES PARA FRANCÉS DE CANADÁ (C. F. L. R)

E	Exenta - La programación exenta.
G	General - Programación para público de todas las edades. No contiene violencia, o el contenido de la misma es mínimo o se muestra apropiadamente.
8 ans+	8+ General - No se recomienda para los niños pequeños. La programación es para un público diverso, pero contiene violencia de vez en cuando. Se recomienda la supervisión de adultos.
13 ans+	La programación tal vez no sea adecuada para niños menores de 13 años. Contiene pocas escenas de violencia o una o más escenas suficientemente violentas como para afectarlos. Se recomienda encarecidamente la supervisión de personas adultas.
16 ans+	La programación puede que no sea apropiada para menores de 16 años. Contiene frecuentes escenas de violencia o de mucha violencia.
18 ans+	Programación limitada a los adultos. Contiene escenas de violencia constante o de mucha violencia.

Precaución

- El sistema V-Chip que se utiliza en este aparato es capaz de bloquear los programas “NR” (no clasificados, no aplicables y ninguno) de acuerdo con las normas de la FCC indicadas en la Sección 15.120(e)(2). Si se elige la opción de bloqueo de programas “NR”, “podrán producirse resultados inesperados y posiblemente confusos, y usted tal vez no pueda recibir anuncios de emergencia o ninguno de los tipos de programación siguientes”.
  - Anuncios de emergencia (mensajes EAS, avisos del tiempo y otros)
  - Programas locales • Noticias • Política • Anuncios de servicios públicos • Religión • Deportes • Tiempo

Información técnica

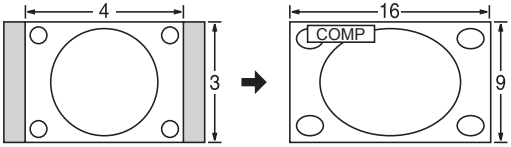
Subtítulos (CC)

- Para ver los CC de las emisiones digitales, establezca la relación de aspecto en COMP (si está viendo con H-LLENO, JUSTO, ACERC o 4:3 faltarán caracteres).
- Los CC se pueden visualizar en el televisor si el receptor (receptor digital multimedia o receptor de satélite) tiene los CC encendidos usando la conexión de componente o HDMI al televisor.
- Si los CC está encendidos en el receptor y el televisor cuando la señal es 480i (excepto para la conexión HDMI), los CC puede que se superpongan en el televisor.
- Si un programa digital está saliendo en el formato analógico, los CC también saldrán en el formato analógico.
- Si la grabadora o el monitor de salida están conectados al televisor, los CC necesitarán configurarse en la grabadora o en el monitor de salida.
- EIA-708 es la norma de subtítulos ocultos de las transmisiones de televisión digital ATSC en los Estados Unidos y Canadá.
- EIA-608, también denominada subtítulos de línea 21, era la norma de subtítulos ocultos de la transmisión de TV NTSC en los Estados Unidos y Canadá.

Relación de aspecto (FORMAT)

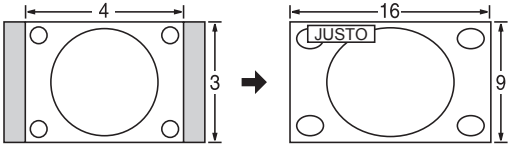
Pulse el botón “FORMAT” para pasar por los modos de aspecto.
Esto le permite elegir el aspecto dependiendo del formato de la señal recibida y sus preferencias. (pág. 16)
(ej.: en el caso de una imagen 4:3)

- COMP



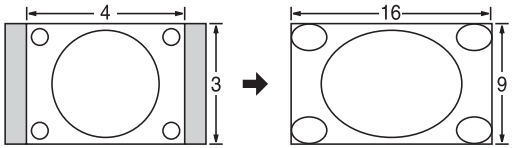
Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla.
(Recomendada para la imagen anamórfica)

- JUST



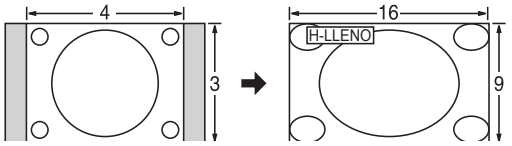
Alarga para justificar la imagen 4:3 a las cuatro esquinas de la pantalla.
(Recomendada para la emisión de televisión normal)

- Corte lateral en Justo



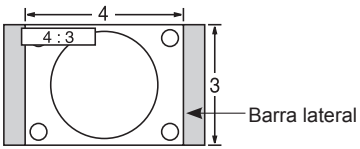
Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

- H-LLENO



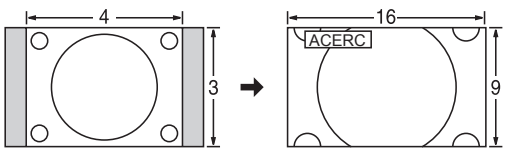
Amplía horizontalmente la imagen 4:3 hasta los bordes laterales de la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

- 4:3



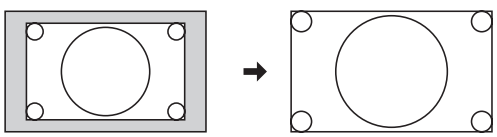
Estándar
(Tenga en cuenta que puede quedar una “Retención de imagen” de la barra lateral debido a que se muestra durante mucho tiempo).

- ACERC



Amplía la imagen 4:3 para que ocupe toda la pantalla (Recomendada para Letter Box).

- Corte lateral en Acerc



Agranda la imagen para cubrir toda la pantalla. Los bordes laterales de la imagen se recortan.

Nota

- 480i, 480p: COMP/JUSTO/4:3/ACERC
- 1080p, 1080i, 720p: COMP/H-LLENO/JUSTO/Corte lateral en Justo/4:3/ACERC/Corte lateral en Acerc

Información técnica (Continuación)

Información de formato de datos

Foto:	Imágenes fijas grabadas con cámaras digitales compatibles con archivos JPEG de las normas DCF* y EXIF**
Formato de datos:	Baseline JPEG (Submuestreo: 4:4:4, 4:2:2 o 4:2:0)
Resolución de imagen:	8 x 8 a 30.719 x 17.279 píxeles

* DCF (Norma de diseño para sistemas de archivos de cámaras): Una norma de la Asociación de las Industrias de la Tecnología de la Información y la Electrónica del Japón.
** EXIF (Exchangeable Image File Format)

Nota

- Puede que la imagen no aparezca correctamente en este TV dependiendo del equipo de grabación utilizado.
- Algunos archivos pueden no reproducirse, incluso si cumplen con estas condiciones.
- Dependiendo de como genere la memoria flash USB, los archivos y carpetas puede que no se muestren en el orden que usted enumeró.
- Dependiendo de como genere los archivos y la estructura de las carpetas, los archivos y carpetas puede que no sean mostrados.
- Cuando hay muchos archivos y carpetas, la operación puede tomar tiempo para completarse o algunos archivos no serán mostrados o reproducidos.
- Esta función (3D IMAGE VIEWER/Reproductor de Medios) no puede visualizar imagen fija que no haya sido formateada con DCF (como TIFF o BMP).
- Datos modificados con un PC puede que no se visualicen.
- Las imágenes importadas desde un PC deberán ser compatibles con EXIF 2.0, 2.1 y 2.2.
- Los archivos parcialmente degradados tal vez puedan visualizarse con una resolución reducida.
- Todos los datos con extensión ".JPG" del Memoria flash USB se leerán en el Modo Visor de Imágenes.
- Los nombres de carpetas y archivos pueden ser diferentes dependiendo de la cámara digital utilizada.
- No utilice caracteres de dos bytes ni otros códigos especiales.
- Si se cambian los nombres de los archivos o las carpetas es posible que los dispositivos conectados no puedan utilizarse con este TV.

Mensajes de advertencia de Memoria flash USB

Mensaje	Significado/Acción
Sin medios. Por favor inserte el dispositivo de almacenamiento USB.	El dispositivo no está insertado.
Sin medios. Dispositivo removido.	El dispositivo removido.
No existen fotos	El dispositivo no tiene datos o este tipo de datos no es compatible.

Conexión HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) le permite disfrutar de imágenes digitales de alta definición y de sonido de alta calidad conectando el televisor y los dispositivos.
El equipo compatible con HDMI (*1) que tenga un terminal de salida HDMI o DVI, como, por ejemplo, un receptor digital multimedia o un reproductor DVD, podrá ser conectado al terminal HDMI utilizando un cable que cumpla con HDMI (función completa).

- HDMI es la primera interfaz AV completamente digital del mundo para el consumidor que cumple con un estándar de no compresión.
- Si el dispositivo externo sólo tiene una salida DVI, conecte al terminal HDMI mediante un cable adaptador DVI a HDMI (*2).
- Cuando se utiliza el cable adaptador DVI a HDMI, conecte el cable de audio al terminal de entrada de audio.
- Los ajustes de audio se pueden hacer en la pantalla del menú “Entrada HDMI 1”, “Entrada HDMI 2” o “Entrada HDMI 3”.
  Frecuencias de muestreo de la señal de audio aplicable (L.PCM): 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz

(*1): El logotipo HDMI se visualiza en un equipo compatible con HDMI.
(*2): Pregunte en el establecimiento del vendedor de equipos digitales local.

Precaución

- No se asume el funcionamiento con un PC.
- Todas las señales se reformatean antes de visualizarse en la pantalla.
- Si el equipo conectado tiene una función de ajuste de relación de aspecto, ajuste la relación de aspecto a “16:9”.
- Estos conectores HDMI son de “tipo A”.
- Estos conectores HDMI son compatibles con la protección de los derechos de autor de HDCP (protección de contenido digital de elevado ancho de banda).
- Un dispositivo que no tenga terminal de salida digital podrá conectarse al terminal de entrada de “COMPONENT” o “VIDEO” para recibir señales analógicas.
- El terminal de entrada HDMI sólo puede utilizarse con las señales de imagen siguientes: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p. Procure que concuerde con el ajuste de salida del dispositivo digital.
- Para conocer detalles de las señales HDMI aplicables, vea la pág. 24.

Terminales DIGITAL AUDIO OUT

Puede disfrutar de su equipo de cine para casa conectando un decodificador Dolby Digital (5.1 canales) y un amplificador “Multi Canal” a los terminales DIGITAL AUDIO OUT (TH-42LRU60/TH-50LRU60/TH-65LRU60/TH-42LRU6).

Precaución

- Dependiendo de su reproductor DVD y del software DVD-Audio, la función de protección del copyright tal vez se active y apague la salida óptica.
- Cuando se seleccione un canal ATSC, la salida procedente de la toma DIGITAL AUDIO OUT será Dolby Digital.
  Cuando se seleccione un canal NTSC, la salida será PCM.

Información técnica (Continuación)

Señal de entrada que puede visualizarse

Componente (Y, PB, PR)

	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
525 (480) /60i	15,73	59,94
525 (480) /60p	31,47	59,94
750 (720) /60p	45,00	59,94
1.125 (1.080) /60i	33,75	59,94

PC

	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
640 × 480 @60	31,47	59,94
852 × 480 @60	31,44	59,89
800 × 600 @60	37,88	60,32
1.024 × 768 @60	48,36	60,00
1.280 × 768 @60	47,78	59,87
1.280 × 1.024 @60	63,98	60,02
1.366 × 768 @60	48,39	60,04

HDMI

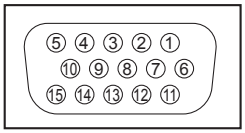
	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
525 (480) /60i	15,73	59,94
525 (480) /60p	31,47	59,94
750 (720) /60p	45,00	59,94
1.125 (1.080) /60i	33,75	59,94
1.125 (1.080) /60p	67,43	59,94
1.125 (1.080) /60p	67,50	60,00
1.125 (1.080) /24p	26,97	23,98
1.125 (1.080) /24p	27,00	24,00
640 × 480 @60	31,47	59,94
800 × 600 @60	37,88	60,32
1.024 × 768 @60	48,36	60,00
1.280 × 1.024 @60	63,98	60,02
1.366 × 768 @60	48,39	60,04

Nota

- Las señales que no sean las mostradas arriba pueden no visualizarse correctamente.
- Las señales de arriba son reformateadas para poder verlas de forma óptima en su pantalla.

Conexión de los terminales de entrada PC

- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a el televisor.
- No es necesario un adaptador para terminal D-sub 15 patillas compatibles con IBM PC/AT.
- La resolución máxima: 1.280 × 1.024
  Si la resolución de la pantalla supera estos máximos, puede no ser posible mostrar los detalles finos con suficiente nitidez.
- Nombres de las señales del conector D-sub 15 patillas



Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

N° patilla.	Nombre de la señal	N° patilla.	Nombre de la señal	N° patilla.	Nombre de la señal
①	R	⑥	GND (tierra)	⑪	NC (no conectado)
②	G	⑦	GND (tierra)	⑫	NC
③	B	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	NC (no conectado)	⑨	NC (no conectado)	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	NC

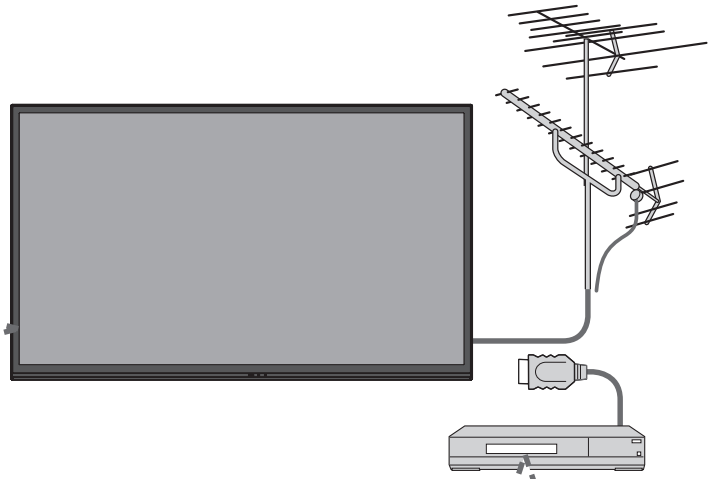
VIERA Link™ "HDAVI Control™"

Las conexiones HDMI para algunos equipos Panasonic le permiten hacer interfaz automáticamente.

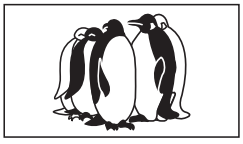
- Esta función puede no funcionar normalmente dependiendo de la condición del equipo.
- Con esta función activada, aunque el televisor esté en el modo de espera, el equipo podrá ser controlado por otros mandos a distancia.
- Cuando empieza la reproducción puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se cambia el modo de entrada puede que no se disponga de imagen ni sonido durante los primeros segundos.
- Cuando se ajuste el volumen del equipo se visualizará la función del volumen.
- Si conecta el equipo que tiene la función "HDAVI Control 2 o posterior" al televisor con un cable HDMI, el sonido procedente del terminal DIGITAL AUDIO OUT (TH-42LRU60/TH-50LRU60/TH-65LRU60/TH-42LRU6) podrá salir como sonido ambiental multicanal.
- "HDAVI Control 5" es la norma más reciente para el equipo compatible con HDAVI Control. Esta norma es compatible con el equipo HDAVI convencional.

Localización de averías

Antes de solicitar reparaciones o ayuda, siga las indicaciones siguientes para solucionar el problema.
Si el problema persiste, póngase en contacto con su concesionario de Panasonic o con el centro de servicio de Panasonic local para solicitar ayuda.

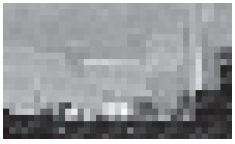


Puntos blancos o imágenes con sombra (ruido)



- Compruebe la posición, la orientación y la conexión de la antena.

Interferencia o canales digitales congelados (sonido intermitente)



- Cambie la orientación de la antena para los canales digitales.

El panel de la pantalla se mueve un poco cuando se empuja con un dedo, y es posible que se oiga un ruido

Esto no es un fallo de funcionamiento.

- Para impedir que se dañe el panel al moverlo éste está instalado con un poco de flojedad.

La imagen se ve distorsionada cuando el equipo se conecta a través de HDMI

- ¿Está conectado correctamente el cable HDMI?
- Apague el televisor y el equipo y luego vuelva a encenderlos.
- Compruebe una señal de entrada procedente del equipo. (pág. 24)
- Utilice un dispositivo que cumpla con la norma EIA/CEA-861/861B.

Cuando el canal se cambia en un STB que está conectado con HDMI, “HDMI” se puede mostrar en la parte superior izquierda de la pantalla

- Esto es parte de la operación normal.

El mando a distancia no funciona

- ¿Están instaladas correctamente las pilas? (pág. 7)
- ¿Son nuevas las pilas?

Si hay un problema con su televisor, consulte la tabla de abajo para determinar los síntomas, y luego efectúe la comprobación sugerida. Si eso no resuelve el problema, póngase en contacto con su concesionario Panasonic, indicándole el número del modelo y el número de serie del televisor (ambos situados en la parte posterior del televisor).

	Problemas	Medidas correctivas
Imagen	**Algunos puntos pueden permanecer brillantes o oscuros**	● El panel de LCD está formado por unos pocos millones de píxeles, y se fabrica con una tecnología avanzada que emplea un complicado proceso. No obstante, algunas veces puede haber unos pocos píxeles brillantes u oscuros. Estos píxeles no indican que un panel esté defectuoso, y no causarán ningún impacto sobre el funcionamiento del televisor.
	Imagen desordenada y ruidosa	● Compruebe los productos eléctricos cercanos. (sistemas de encendido de automóviles o motocicletas, lámparas fluorescentes, etc.)
	La pantalla no muestra ninguna imagen	● Compruebe el menú Imagen. ● Verifique las conexiones de los cables. ● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta.
	Sólo se visualizan puntos en lugar de imágenes	● Compruebe los ajustes de los canales. ● Compruebe los cables de antena.
	No se produce imagen ni sonido	● ¿Está el cable de alimentación de CA enchufado en la toma de corriente? ● ¿Está encendido el televisor? ● Compruebe el menú Imagen y el volumen. ● Verifique las conexiones de los cables AV. (pág. 13-14) ● Verifique que se haya seleccionado la entrada correcta. (pág. 17)
	Aparece un cuadro negro	● Cambie los ajustes de los subtítulos (CC).
Sonido	**No se produce sonido**	● ¿Están conectados correctamente los cables de los altavoces? ● ¿Está activo “Silenciamiento del sonido”? (pág. 15) ● ¿Está ajustado al mínimo el volumen? ● ¿Está “Altavoces de TV” en “No”? ● Cambie los ajustes “SAP”. (pág. 16) ● Compruebe los ajustes “Entrada HDMI 1”, “Entrada HDMI 2” o “Entrada HDMI 3”. ● Si el TV está conectado a un sistema de teatro en casa Panasonic mediante un cable HDMI, inspeccione los controles de VIERA Link.
	El sonido es extraño	● Ponga “SAP” en “Estéreo” o “Mono”. ● Compruebe el dispositivo HDMI conectado a la unidad. ● Ponga el ajuste de audio del dispositivo HDMI en “Linear PCM.” ● Si la conexión de sonido digital tiene un problema, seleccione la conexión de sonido analógico.
	Se oye un sonido desconocido **1- Sonidos procedentes de la caja del televisor** **2- Sonido tic/clic** **3- Sonido de zumbido**	1- Los cambios en la temperatura y en la humedad de la habitación pueden ser la causa de que la caja del televisor se expanda o contraiga produciendo un ruido metálico. Esta no es una señal de operación fallida o mal funcionamiento. 2- Cuando se enciende el televisor se activa un componente eléctrico del mismo que produce un sonido tic/clic. Esta no es una señal de operación fallida o mal funcionamiento. 3- Los circuitos eléctricos están activos mientras está encendido el televisor. Esta no es una señal de operación fallida o mal funcionamiento.
Otro	**La unidad principal está caliente.**	● La unidad principal radía calor y algunas piezas se calientan. Éste no es un problema de rendimiento o calidad. Haga la instalación en un lugar bien ventilado. No tape los orificios de ventilación del TV con un mantel, etc., y no lo ponga encima de ningún otro equipo.

Cuidados y limpieza

Desenchufe primero la clavija del cable de alimentación de CA del toma de corriente.

Panel de la pantalla

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando un paño suave.

- Si la superficie está muy sucia, empape un paño blando y sin pelusa en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas (1 parte de jabón por cada 100 partes de agua) y luego escúrralo para quitar el exceso de agua, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

Mueble

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si la caja está muy sucia, empape el paño en una solución de agua y jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego escúrralo para quitar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas toque directamente la superficie del televisor. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

Pedestal

- Limpieza
  Limpie las superficies pasando un paño blando y seco. Si la unidad está muy sucia, límpiela con un paño empapado en agua a la que se haya añadido una pequeña cantidad de jabón líquido suave de los empleados para lavar vajillas y luego pase un paño seco. No utilice productos tales como disolventes, diluyente o cera del hogar para la limpieza ya que pueden dañar el revestimiento de la superficie.
  (Si utiliza un paño con tratamiento químico, siga las instrucciones que vienen con el paño.)
- No pegue cinta adhesiva o etiquetas ya que pueden ensuciar la superficie del pedestal. No permita el contacto durante mucho tiempo con productos de goma, vinilo o similares. (Hacerlo puede causar deterioros.)

Clavija del cable de alimentación

Limpie la clavija con un paño seco a intervalos frecuentes. (La humedad y el polvo pueden causar un incendio o una descarga eléctrica.)

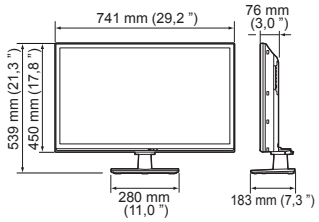
Especificaciones

		TH-32LRU60 / TH-32LRU6	TH-39LRU60 / TH-39LRU6
Alimentación		110-127 V CA, 60 Hz	
Consumo	**Consumo nominal de energía**	60 W	80 W
	Condición de espera	Menos de 1,0 W	Menos de 1,0 W
Panel de visualización	**Tipo de panel**	Panel del LCD (Luz de Fondo LED) 16:9 Relación de aspecto	
	Tamaño de pantalla visible (An. × Al. × Diagonal) (Número de píxeles)	Clase 32" (31,5 pulgadas medidas diagonalmente)	Clase 39" (38,5 pulgadas medidas diagonalmente)
		698 mm × 392 mm × 800 mm (27,5 " × 15,4 " × 31,5 ")	854 mm × 480 mm × 980 mm (33,6 " × 18,9 " × 38,5 ")
		1.049.088 (1.366 (An.) × 768 (Al.)) [4.098 × 768 puntos]	2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)	**Incluyendo pedestal**	741 mm × 539 mm × 183 mm (29,2 " × 21,3 " × 7,3 ")	896 mm × 618 mm × 227 mm (35,3 " × 24,4 " × 9,0 ")
	Televisor solamente	741 mm × 450 mm × 76 mm (29,2 " × 17,8 " × 3,0 ")	896 mm × 536 mm × 85 mm (35,3 " × 21,2 " × 3,4 ")
Masa	**Incluyendo pedestal**	9,0 kg (19,9 lb.) NETO	10,6 kg (23,4 lb.) NETO
	Televisor solamente	7,0 kg (15,5 lb.) NETO	9,0 kg (19,9 lb.) NETO
Sonido	**Altavoces**	2 altavoces de 1 vía	
	Salida de audio	10 W [5 W + 5 W]	20 W [10 W + 10 W]

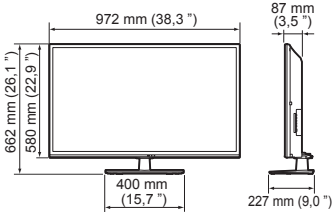
		TH-42LRU60 / TH-42LRU6	TH-50LRU60	TH-65LRU60
Alimentación		110-127 V CA, 60 Hz		
Consumo	**Consumo nominal de energía**	105 W	125 W	170 W
	Condición de espera	Menos de 1,0 W	Menos de 1,0 W	Menos de 1,0 W
Panel de visualización	**Tipo de panel**	Panel del LCD (Luz de Fondo LED) 16:9 Relación de aspecto		
	Tamaño de pantalla visible (An. × Al. × Diagonal) (Número de píxeles)	Clase 42" (41,9 pulgadas medidas diagonalmente)	Clase 50" (49,5 pulgadas medidas diagonalmente)	Clase 65" (64,5 pulgadas medidas diagonalmente)
		928 mm × 522 mm × 1.065 mm (36,5 " × 20,5 " × 41,9 ")	1.096 mm × 616 mm × 1.257 mm (43,1 " × 24,3 " × 49,5 ")	1.428 mm × 804 mm × 1.639 mm (56,2 " × 31,6 " × 64,5 ")
		2.073.600 (1.920 (An.) × 1.080 (Al.)) [5.760 × 1.080 puntos]		
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)	**Incluyendo pedestal**	972 mm × 662 mm × 227 mm (38,3 " × 26,1 " × 9,0 ")	1.141 mm × 739 mm × 280 mm (45,0 " × 29,1 " × 11,1 ")	1.459 mm × 902 mm × 333 mm (57,5 " × 35,6 " × 13,2 ")
	Televisor solamente	972 mm × 580 mm × 87 mm (38,3 " × 22,9 " × 3,5 ")	1.141 mm × 674 mm × 87 mm (45,0 " × 26,6 " × 3,5 ")	1.459 mm × 846 mm × 52 mm (57,5 " × 33,4 " × 2,1 ")
Masa	**Incluyendo pedestal**	12,6 kg (27,8 lb.) NETO	19,0 kg (41,9 lb.) NETO	37,5 kg (82,7 lb.) NETO
	Televisor solamente	11,0 kg (24,3 lb.) NETO	16,0 kg (35,3 lb.) NETO	33,0 kg (72,8 lb.) NETO
Sonido	**Altavoces**	2 altavoces de 1 vía		
	Salida de audio	20 W [10 W + 10 W]		

CARACTERÍSTICAS		FILTRO Y/C 3D, Subtítulos, V-Chip, Compatible con Vesa, Pro: Idiom integrado, Con b-LAN incorporada (LRU60)
Condiciones de funcionamiento		Temperatura: 32 °F – 95 °F (0 °C – 35°C) Humedad: 20 % – 80 % RH (sin condensación)
Capacidad de canales-ATSC/NTSC (Digital/Análogo)		VHF/ UHF: 2 - 69, CATV: 1 - 135 (admite decodificación MPEG4 H.264)
Señales PC		VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA Frecuencia de escaneo horizontal 31 - 69 kHz Frecuencia de escaneo vertical 59 - 86 Hz
Terminales de conexión	**VIDEO IN 1-2**	VIDEO: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V[p-p] (75 Ω) AUDIO L - R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]
	COMPONENT IN	Y: Tipo RCA PIN × 1 1,0 V [p-p](incluyendo sincronización) Pb: Tipo RCA PIN × 1 ±0,35 V [p-p] Pr: Tipo RCA PIN × 1 ±0,35 V [p-p] AUDIO L - R: Tipo RCA PIN × 2 0,5 V [rms]
	HDMI 1-3	Conector tipo A × 3 ● Este televisor soporta la función “HDAVI Control 5”.
	PC IN	D-SUB 15PIN: R,G,B / 0,7 V [p-p] (75 Ω) HD, VD / 1,0 - 5,0 V [p-p] (alta impedancia) AUDIO: CONECTOR M3 × 1 0,5 V [rms]
	SERIAL CTRL	CONECTOR M3 × 1 (RS232C)
	DATA/MTI	RJ-11C (6 patillas) ● Interfaz de televisión múltiple (MTI)
	AUDIO OUT	CONECTOR M3 × 1 0,5 V [rms] (alta impedancia)
	DIGITAL AUDIO OUT	PCM / Dolby Digital, Fibra óptica (TH-42LRU60, TH-50LRU60, TH-65LRU60, TH-42LRU6)
	USB	USB 2.0 Conector tipo A 5V CC, Máx. 500 mA

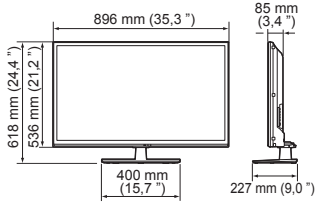
[TH-32LRU60/TH-32LRU6]



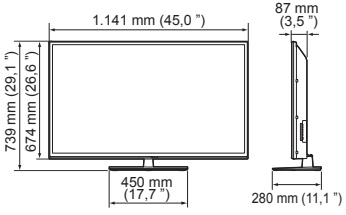
[TH-42LRU60/TH-42LRU6]



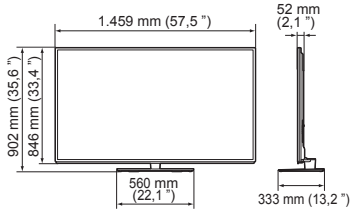
[TH-39LRU60/TH-39LRU6]



[TH-50LRU60]



[TH-65LRU60]



Nota

● El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. La masa y dimensiones son aproximadas.

Atención al Cliente

Directorio de Atención al Cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa; localice el distribuidor o Centro de Servicio más cercano; compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web para América Latina:

http://www.lar.panasonic.com

Además puede contactarnos directamente a través de nuestro Contact Center:

Panamá	**800-PANA (800-7262)**
Colombia	**01-8000-94PANA (01-8000-947262)**
Ecuador	**1-800-PANA76 (1-800-726276)**
Costa Rica	**800-PANA737 (800-7262737)**
El Salvador	**800-PANA (800-7262)**
Guatemala	**1-801-811-PANA (1-801-811-7262)**
Uruguay	**0-800-PANA (0-800-7262)**
República Dominicana	**809-200-8000**

Servicio en México

Para obtener información en la República de México contáctenos a través de:

email: atencion.clientes@mx.panasonic.com

O a través de los siguientes números telefónicos:

01800-VIP-PANA (01800-847-7262) - Interior
(55) 5000-1200 - México D.F. y Area Metropolitana

Sólo Estados Unidos: Para información sobre la disposición o reciclaje, por favor visite la página
web de Panasonic: http://www.panasonic.com/environmental
o llame al 1-888-769-0149.

Anotación del cliente
El modelo y el número de serie de este producto se encuentran en su panel posterior. Deberá anotarlos en el espacio provisto a continuación y guardar este manual, más el recibo de su compra, como prueba permanente de su adquisición, para que le sirva de ayuda al identificarlo en el caso de que le sea sustraído o lo pierda, y también para disponer de los servicios que le ofrece la garantía.

Modelo _____ Número de serie _____

© Panasonic Corporation 2013

Panasonic System Communications Company of North America
Unit of Panasonic Corporation of North America

Executive Office :
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490 U.S.A.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3 CANADA